

Avant-propos

Autor(en): **Pisani, Edgard**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **46 (1966)**

Heft 1: **Travaux publics**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

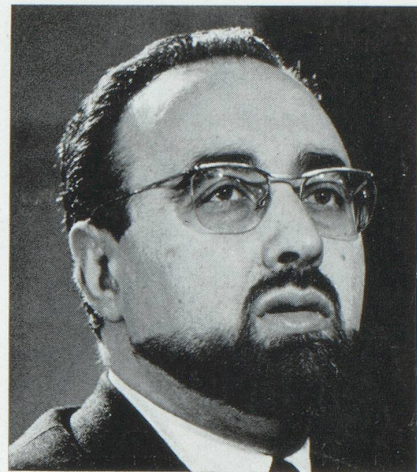
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

AVANT-PROPOS



L'explosion urbaine pose des problèmes de civilisation. A terme, c'est sur notre capacité et notre volonté de les résoudre que notre génération sera jugée.

Car, dans dix, vingt ou cent ans, rien ne subsistera de nos difficultés techniques, financières ou foncières. Mais demeureront nos erreurs de jugement, l'insuffisance de notre imagination, la médiocrité de notre goût.

L'urbanisme est l'art complexe d'une équipe à laquelle participent l'architecte, l'ingénieur, le sociologue, l'économiste, le transporteur, l'agronome.

Et l'équipe ne triomphera, elle n'aura créé œuvre durablement humaine que si aucun de ses membres ne prétend commander aux autres. Même si l'intervention de l'architecte est la plus décisive, puisque c'est son choix qui donne figure au travail des autres, l'architecte doit savoir qu'il n'est plus, qu'il ne peut plus être, qu'il ne doit plus être — s'il l'a jamais été — l'homme seul et inspiré que nous a légué une certaine légende.

L'architecte est artisan parmi les artisans, un peu plus responsable que les autres du jugement que la postérité portera sur leur œuvre commune.

Edgard PISANI,
Ministre de l'équipement.